



Brüsszel, 2021. március 11.
(OR. en)

6900/21

Intézményközi referenciaszám:
2018/0218(COD)

AGRI 126
AGRIFIN 32
AGRIORG 31
AGRILEG 41
CODEC 345
CADREFIN 125

FELJEGYZÉS

Küldi:	az elnökség
Címzett:	a delegációk
Biz. dok. sz.:	9556/18 + REV 1 (en, de, fr) + COR 1
Tárgy:	Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló 1308/2013/EU rendelet, a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU rendelet, az ízesített borászati termékek meghatározásáról, megnevezéséről, kiszereléséről, jelöléséről és földrajzi árujelzőinek oltalmáról szóló 251/2014/EU rendelet, az Unió legkülső régiói részére egyedi mezőgazdasági intézkedések megállapításáról szóló 228/2013/EU rendelet és az egyedi mezőgazdasági intézkedéseknek a kisebb égei-tengeri szigetek javára történő megállapításáról szóló 229/2013/EU rendelet módosításáról – <i>Irányadó vita</i>

I. BEVEZETÉS

1. A Bizottság 2018. június 1-jén javaslatot tett a közös agrárpolitikának (KAP) a 2020 utáni időszakra vonatkozó reformjára, és ennek keretében egy olyan módosító rendeletre, amely megváltoztatná a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésével (így többek között a borok piacával), az uniós minőségrendszerekkel (földrajzi árujelzők), valamint az Unió legkülső régióit célzó támogatási intézkedésekkel kapcsolatos szabályokat.

2. Az Európai Tanács 2020. július 21-én következtetéseket fogadott el a 2021–2027-es többéves pénzügyi keretről (MFF), amelyben az MFF-hez kapcsolódó ágazati jogalkotási aktusok – többek között az említett módosító rendelet – főbb elemeire vonatkozóan is iránymutatást nyújtott.
3. A Mezőgazdasági és Halászati Tanács 2020. október 21-én általános megközelítést fogadott el a KAP-reformról, és ennek alapján tárgyalási megbízást adott az elnökségnek (12158/20). Az Európai Parlament 2020. október 23-án lezárta a szavazást a tárgyalási álláspontjáról.
4. 2020. november 10-én egy nagyszabású háromoldalú egyeztetés formájában megkezdődtek a tárgyalások az Európai Parlamenttel a KAP-reform keretébe tartozó három rendeletről. Azóta három alkalommal került sor háromoldalú egyeztetésre a közös piacszervezésről szóló rendelet tárgyában, nevezetesen 2020. december 2-án, 2021. január 27-én és 2021. március 3-án.
5. A 2020. december 2-i első háromoldalú egyeztetésen megállapodás született arról, hogy a csomagot négy blokkra osztva fogják megtárgyalni:
- **1. blokk:** piacirányítás, valamint a beavatkozásra, a rendkívüli és a válságkezelési intézkedésekre, a piaci átláthatóságra és a behozatalra vonatkozó kapcsolódó rendelkezések.
 - **2. blokk:** bor és földrajzi jelzések – beleértve a borról szóló összes rendelkezést és a 251/2014/EU rendelet szerinti ízesített borászati termékeket –, valamint az 1151/2012/EU rendelet.
 - **3. blokk:** termelői és szakmaközi szervezetek, valamint a versennyel kapcsolatos rendelkezések.
 - **4. blokk:** forgalmazási előírások, iskolaprogramok, a POSEI és a kisebb égei-tengeri szigetek, valamint az átmeneti és záró rendelkezések – mindezek egy heterogénebb blokkot alkotnak.
6. A módosító rendelet tekintetében az Európai Parlamenttel eddig elvégzett munka a bortermékekre és a földrajzi jelzésekre (2. blokk), valamint a termelői és a szakmaközi szervezetekre (3. blokk) terjedt ki. Az 1. blokkot illetően nehezebbnek bizonyult konstruktív tárgyalásokat folytatni az Európai Parlamenttel.

II. AZ AKTUÁLIS HELYZET

Ideiglenes megállapodás tárgyát képező kérdések

7. Az elvégzett szakmai munka, valamint az Európai Parlamenttel és a Bizottsággal folytatott háromoldalú megbeszélések alapján a tárgyaló felek ideiglenes megállapodásra jutottak különösen az alábbiakat illetően:

2. blokk – Bor

- A szőlőtelepítési engedélyek érvényességének kiterjesztése – a tagállamok úgy dönthetnek, hogy ha az újratelepítésre ugyanazon a parcellán vagy parcellákon kerül sor, ahol a kivágást végrehajtották, a 66. cikk első bekezdésében említett engedélyek a megadásuk dátumától számított hat évig érvényesek **(a 62. cikk (3) bekezdése – 261. módosítás)**
- Mentesség az engedélyeztetés alól a kísérleti célokat szolgáló telepítésekre és újratelepítésekre, a szőlőfajták genetikai erőforrásainak megőrzésére szánt szőlőültetvényekre, valamint az oltványiskolákra vonatkozóan **(a 62. cikk (4) bekezdése / a 63. cikk (4a) bekezdése – 64. és 66. módosítás)**
- A borra vonatkozó földrajzi jelzések:
 - a földrajzi eredettel való kapcsolat megerősítése – a szabályok hozzáigazítása a tényleges viszonyokhoz **(a 94. cikk (2) bekezdése – 236. módosítás/CON)**
 - a fenntartható fejlődéssel való kapcsolat **(a 94. cikk (2) bekezdésének új ga) pontja – 236. módosítás)**
 - a védjegyekre vonatkozó védelem megerősítése **(102. cikk – CON)**
 - a bejegyzett elnevezések oltalmának megerősítése az összetevőként való felhasználás esetére vonatkozóan **(103. cikk – 263rev. módosítás/CON)**
 - az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések védelmének megerősítése az összetevőként való felhasználást, az Unió területén átszállított árukat, illetve az elektronikus kereskedelmi eszközök útján forgalomba hozott árukat illetően **(103. cikk – 88/263rev. módosítás)**
 - a termékleírások módosításai fontosságuk szerint két kategóriába sorolhatók: uniós módosítások, amelyek uniós szintű kifogásolási eljárást igényelnek, illetve standard módosítások, amelyeket tagállami szinten vagy harmadik országok szintjén kell kezelni **(53. cikk; 198/199. módosítás/CON)**

1. blokk – Piacirányítás

- A Bizottság arra vonatkozó felhatalmazásának korlátozása, hogy a 1308/2013/EU rendelet II. mellékletében szereplő ágazatokra vonatkozóan fogalommeghatározásokat fogadjon el **(3. cikk; 49. módosítás/CONS)**
- A gazdasági évekre vonatkozó rendelkezések fenntartása, valamint az olívaolaj és az étkezési olajbogyó esetében a dátumok kiigazítása, hogy azok jobban tükrözzék a valóságot **(6. cikk; 50/51. módosítás)**

A háromoldalú egyeztetéseken már tárgyalt, de további munkát igénylő kérdések

8. Az elvégzett szakmai munka és a háromoldalú megbeszélések alapján a tárgyaló felek előrelépést értek el az alábbiakkal kapcsolatban:

2. blokk – Bor

- A szőlőtelepítésekre vonatkozó engedélyezési rendszer meghosszabbítása 2045-ig, az éves növekedés maximális százalékos arányának változatlanul hagyása mellett – megállapodás született a záróévre vonatkozóan, de további munkára van szükség a meghosszabbítást indokoló preambulumbekzdés szövegezését illetően **(61. cikk; 63. módosítás)**
- Engedélyezett fajták – a status quo fenntartása az eredeti bizottsági javaslattal ellentétben, amely megszüntette volna a tilalmat a *Vitis vinifera*-t nem tartalmazó hibridekre és 6 szőlőfajtára vonatkozóan – elvi megállapodás született, de még dolgoznak az indokolást tartalmazó preambulumbekzdés szövegén **(a 81. cikk (2) bekezdése; 75/76. módosítás/CON)**
- Alkoholmentesített borok – megállapodás született a vonatkozó kritériumoknak a közös piacszervezésről szóló rendeletben való harmonizálásáról: az alkoholmentesített borok immár bornak fognak minősülni; a részlegesen alkoholmentesített borokra oltalom alatt álló eredetmegjelölés és oltalom alatt álló földrajzi jelzés egyaránt alkalmazható, a teljes mértékben alkoholmentesített borokra csak oltalom alatt álló földrajzi jelzés vonatkozhat – elvi megállapodás született, de még dolgoznak az oltalom alatt álló eredetmegjelölés és az oltalom alatt álló földrajzi jelzés közötti különbségtételt indokoló preambulumbekzdés szövegén **(a 92. cikk (1) bekezdése, a 93. cikk (1) bekezdése a) pontjának új va. alpontja, a VII. melléklet II. része – 78., 82., 166–170. módosítás)**
- A bor tápértékjelölése – a Tanács és az Európai Parlament egyetért azzal, hogy a közös piacszervezésről szóló rendeletben harmonizálni kell a vonatkozó szabályokat, és elfogadja a teljes tápértékjelölés címkén kívüli feltüntetésére vonatkozó bizottsági javaslatot – további munkára van azonban szükség annak biztosítása céljából, hogy a részlegesen alkoholmentesített borok az alkoholtartalmuktól függetlenül egyenlő bánásmódban részesüljenek **(119., 120. és 122. cikk; 101/105. módosítás/CON)**

3. blokk – A versenyre vonatkozó szabályok

- Az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel, illetve oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott áruk kínálatának szabályozása – a borra, a sajtra és a sonkára vonatkozó jelenlegi szabályok kiterjesztése az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel, illetve oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott összes mezőgazdasági termékre **(új 166a. cikk; 124. módosítás)**

Azon kérdések, amelyek esetében markánsan eltérnek az álláspontok

9. Az eddig lezajlott háromoldalú egyeztetések során kiderült, hogy jelentősen eltér a Tanács és az Európai Parlament álláspontja egyes olyan módosításokat illetően, amelyeket az Európai Parlament az 1. blokk keretében, a piacirányításra és a rendkívüli intézkedésekre vonatkozóan vezetett be.

Hatály és gazdasági évek:

- Az EP javaslata a hatálynak a cukorágazatra való kiterjesztésére; aggályok a piac befolyásolását illetően **(1. cikk; 46. módosítás)**
- Az EUMSZ-ben meghatározott egyes KAP-célok kiemelése **(új 1a. cikk; 47. módosítás)**

Állami intervenció és magántárolási támogatás

- Az állami intervenció megnyitása és lezárása – az EP azt javasolta, hogy egész évben sor kerülhessen állami intervencióra; aggályok a piac befolyásolását és a költségvetési vonzatokat illetően **(13. cikk; 54. módosítás)**
- Felvásárlás rögzített áron vagy pályázati eljárás útján – az EP azt javasolta, hogy csak pályázati eljárás útján lehessen felvásárlást végrehajtani **(14. cikk; 55. módosítás)**
- Az állami intervenció ár meghatározása – az EP a rögzített áron való felvásárlásra vonatkozó rendelkezés törlését javasolta, valamint azt, hogy a Tanács egyáltalán ne, vagy csak korlátozott mértékben határozhasson meg referenciaárakat **(15. cikk; 56., 57. és 266. módosítás)**
- Az állami intervenció keretében felvásárolt termékek elhelyezésére vonatkozó általános elvek, valamint a kedvezményezettek kilétének felfedése **(16. cikk; 232. módosítás)**
- A magántárolási támogatás lehetőségének új termékekre (étkezési olívbogyó) való kiterjesztése; aggályok a piac befolyásolását és a költségvetési vonzatokat illetően **(a 17. cikk első bekezdésének b) pontja; 59. módosítás)**
- A magántárolási támogatás lehetőségének új termékekre (rizs) való kiterjesztése; aggályok a piac befolyásolását és a költségvetési vonzatokat illetően **(a 17. cikk első bekezdésének új ia) pontja; 60. módosítás)**

A cukorágazatra vonatkozó rendelkezések

- A „cukorrépa” és a „cukornád” beillesztése a cukorágazatbeli megállapodásokról szóló cikk címébe; aggályok a piac befolyásolását illetően **(125. cikk; 106. módosítás)**
- Árak bejelentése a cukorpiacokon. Ez a kérdés további vitához vezethet azt illetően, hogy mi tartozik a cukorágazatba **(126. cikk; 107. módosítás)**
- Új termékek (cukorrépa/nádcukor/etanol) beillesztése, ami további vitához vezethet azt illetően, hogy mi tartozik a cukorágazatba; aggályok a piac befolyásolását illetően **(a 126. cikk első bekezdése; 108. módosítás)**

Harmadik országokkal folytatott kereskedelem

- Kiegészítő behozatali vámok; a piaci kitettség fogalommeghatározása **(a 182. cikk (1) bekezdésének új harmadik albekezdése; 136. módosítás)**
- Vámkontingensek; a vámkontingensek kezelése (a szociális/ILO- és a környezetvédelmi előírások figyelembevétele) **(a 184. cikk (2) bekezdése; 137. módosítás)**
- Kereskedelemmel kapcsolatos kérdések (behozatali/kiviteli engedélyek, különleges biztosítékok, harmadik országokból történő behozatal). A Tanács és a Bizottság aggályokat fogalmazott meg a WTO-szabályokkal való összeegyeztethetőséget illetően. További munkára van szükség, amelybe a három intézmény jogi szolgáltatait is be kell vonni **(a 182. cikk (1) bekezdése / 188a. cikk; 133–135. és 138. módosítás)**

Rendkívüli piaci intézkedések

- Termelésstabilizáló intézkedések súlyos piaci zavarok idején; illeték kivetése a termelési volumenüket növelő termelőkre; aggályok a piac befolyásolását illetően **(új 219b. cikk; 150. módosítás)**
- Az EP a versenyszabályok alóli mentesség hatályának kiterjesztését javasolja; aggályok a piac befolyásolását illetően **(az V. rész 1. fejezete 4. szakaszának címe; 151. módosítás)**
- A piaci zavarok megelőzése (a termelői szervezetek és a szakmaközi szervezetek által elfogadott megállapodások és döntések kiterjesztése); aggályok a piac befolyásolását illetően **(222. cikk; 152. módosítás)**
- A piaci zavarok figyelemmel kísérésére és kezelésére vonatkozó tervek **(új 222a. cikk; 248. módosítás)**

Uniós megfigyelőközpont

- Uniós megfigyelőközpont és korai előrejelző mechanizmus. A Tanács és a Bizottság úgy véli, hogy nem célszerű létrehozni egyetlen független megfigyelőközpontot, ugyanakkor megfontolásra érdemesnek tartják a meglévő megfigyelőközpontok hivatalossá tételét és újak létrehozását. Emellett aggályosnak tartanak egy automatikus aktiválási mechanizmus bevezetését, mivel az előzetes intervenció eszközként működne, és ezáltal piaci torzulásokhoz vezethetne. Úgy vélik, hogy ehelyett célszerűbb lenne megtartani a jelenlegi vizsgálati eljárást, amelyben a megfigyelőközpontok, a Bizottság, a Tanács és a Parlament vesznek részt. **(új 218a. és új 218b. cikk; 146/147. módosítás)**

III. A KÖVETKEZŐ LÉPÉSEK

10. Bár az eddig tartott háromoldalú egyeztetések során több kérdést illetően közeledtek az álláspontok a Tanács és az Európai Parlament között, további intenzív munkára van szükség ahhoz, hogy a módosító rendelet egészére vonatkozó átfogó megállapodás születhessen.
11. **Az elnökség felkéri a Tanácsot, hogy erősítse meg az eddig elért eredményeket – különösen a borral kapcsolatban elérteket –, és jelezze, hogy ezek az eredmények indokolják-e azt, hogy a Tanács az 1. blokkba tartozó problémás módosításokat illetően puhítson az álláspontján.**
